

مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي  
سنة الأساس 2015

Indice des prix à la consommation  
Base 100 en 2015

نوفمبر 2025  
Novembre 2025

Au mois de novembre 2025, le taux d'inflation a atteint 4,9%.

Le taux d'inflation se stabilise à 4,9% au mois de novembre 2025, par rapport au mois précédent. Cette stabilité s'explique d'une part par la hausse du rythme de progression des prix du groupe « Alimentation » (5,8% en novembre 2025 contre 5,6% en octobre 2025) et des prix du groupe « Logement, eau, gaz » (3,5% en novembre 2025 contre 3,4% en octobre 2025), et d'autre part, par la baisse du rythme de progression des prix du groupe « Services de restauration, cafés et hôtels » (6,2% en novembre 2025 contre 7,5% en octobre 2025) et des prix du groupe « Meubles, articles de ménage » (4,8% en novembre 2025 contre 4,9% en octobre 2025).

Les produits alimentaires

En glissement annuel, les prix des produits alimentaires ont augmenté de 5,8%. Ceci s'explique principalement par la hausse des prix de la viande d'agneau de 18,5%, des légumes frais de 15,9%, des fruits frais de 11,5%, de viande de bovine de 10,4% et des prix des poissons frais de 10%. En revanche, les prix des huiles alimentaires ont baissé de 17,3%.

Les produits manufacturés et les services

Sur un an, les prix des produits manufacturés augmentent de 5% en raison de la hausse des prix des produits de l'habillement et chaussures de 9,2% et des produits d'entretien courant du foyer de 5%. Pour les services, l'augmentation des prix est de 4% sur un an, principalement expliquée par la hausse des prix des services du groupe « Restaurant, cafés et hôtels » de 6,2%.

Inflation sous-jacente et inflation des produits encadrés

En novembre 2025, le taux d'inflation sous-jacente (hors produits alimentaires et énergie) a baissé pour s'établir à 5% après 5,1% le mois précédent. Les prix des produits libres (non encadrés) augmentent de 6% sur un an. Les prix des produits encadrés augmentent quant à eux de 0,7%. Les produits alimentaires libres ont connu une hausse de 6,5% contre 0,3% pour les produits alimentaires à prix encadrés.

بلغت نسبة التضخم عند الاستهلاك العائلي لشهر نوفمبر 2025 نسبة 4,9%.

استقرار نسبة التضخم عند الاستهلاك العائلي في حدود 4,9% خلال شهر نوفمبر 2025، مقارنة بالشهر السابق. ويعود هذا الاستقرار من ناحية إلى ارتفاع نسق تطور أسعار مجموعة المواد الغذائية (5,8% خلال شهر نوفمبر 2025 مقابل 5,6% خلال شهر أكتوبر 2025) وأسعار مجموعة السكن والطاقة المنزلية (3,5% خلال شهر نوفمبر 2025 مقابل 3,4% خلال شهر أكتوبر 2025). ومن ناحية أخرى الى تراجع نسق تطور أسعار مجموعة خدمات المطاعم والمقاهي والنزل (6,2% خلال شهر نوفمبر 2025 مقابل 7,5% خلال شهر أكتوبر 2025) وأسعار مجموعة الأثاث والتجهيزات والخدمات المنزلية (4,8% خلال شهر نوفمبر 2025 مقابل 4,9% خلال شهر أكتوبر 2025).

المواد الغذائية

باحسب الانزلاق السنوي ارتفعت أسعار المواد الغذائية بنسبة 5,8%. ويعود ذلك بالأساس إلى ارتفاع أسعار لحم الضأن بنسبة 18,5% وأسعار الخضار الطازجة بنسبة 15,9% وأسعار الغلال الطازجة 11,5% وأسعار لحم البقر 10,4% وأسعار الأسماك الطازجة بنسبة 10%. في المقابل تراجعت أسعار الزيوت الغذائية بنسبة 17,3%.

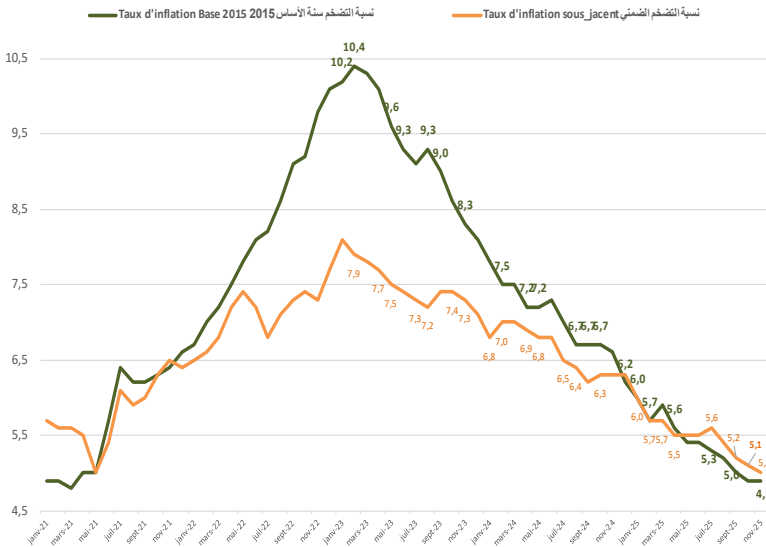
المواد المصنعة والخدمات

شهدت أسعار المواد المصنعة لشهر نوفمبر 2025 ارتفاعا بنسبة 5% باحتساب الانزلاق السنوي ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار الملابس والاحذية بنسبة 9,2% وأسعار مواد التنظيف بنسبة 5%. في ذات السياق شهدت أسعار الخدمات ارتفاعا بنسبة 4% ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار خدمات المطاعم والمقاهي والنزل بنسبة 6,2%.

التضخم الضمني وتضخم المواد المؤطرة

سجل التضخم الضمني لشهر نوفمبر 2025 أي التضخم دون احتساب الطاقة والتغذية تراجعا إلى مستوى 5% بعد أن كان 5,1% في الشهر الفارط. وشهدت أسعار المواد الحرة ارتفاعا بنسبة 6% مقابل 0,7% بالنسبة للمواد المؤطرة، مع العلم أن نسبة الانزلاق السنوي للمواد الغذائية الحرة بلغت 6,5% مقابل 0,3% بالنسبة للمواد الغذائية المؤطرة.

Résultats de l'IPC du mois de novembre 2025  
نتائج مؤشر أسعار لشهر نوفمبر 2025



GROUPES	POND	Niveau d'indice	nov-25	nov-25	11 Mois 25	المجموعات
			oct-25	nov-24	11 Mois 24	
	الأوزان	مستوى المؤشر	نوفمبر 2025	نوفمبر 2025	معدل 11 شهر	
			أكتوبر 2025	نوفمبر 2024	2024/2025	
Produits alimentaires et boissons	26,2	208,7	-0,3	5,8	6,5	التغذية والمشروبات
Boissons alcoolisées et tabac	2,8	207,4	0,0	0,4	0,4	التبغ والمشروبات الكحولية
Articles d'habillement et chaussures	7,4	232,1	0,4	9,1	9,4	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité	19,0	163,5	0,2	3,5	3,5	السكن والطاقة المنزلية
Meubles, articles de ménage	5,9	196,3	0,2	4,8	5,2	الأثاث والتجهيز المنزلي
Santé	5,8	169,0	0,2	3,8	4,2	الصحة
Transports	12,7	169,6	0,1	2,9	3,3	النقل
Communications	4,6	112,9	0,0	0,7	0,9	الاتصالات
Loisirs et culture	2,1	165,8	0,3	4,4	5,8	الثقافة والترفيه
Enseignement	3,2	208,3	0,1	5,5	5,7	التعليم
Restaurants et Hôtels	4,6	234,3	0,1	6,2	10,2	المطاعم والفنادق
Autres biens et services	5,6	210,9	0,3	5,8	5,6	مواد وخدمات أخرى
ENSEMBLE	100,0	189,8	0,1	4,9	5,4	المؤشر العام

## Les prix à la consommation augmentent de 0,1% sur un mois.

L'indice des prix à la consommation augmente de 0,1% au mois de novembre 2025 par rapport au mois d'octobre 2025. Cette augmentation est principalement due à la hausse des prix du groupe « Habillement et chaussures » de 0,4% ainsi que du groupe « Loisirs et culture » de 0,3%, contre une baisse des prix du groupe « Alimentation » de 0,3%.

### Produits alimentaires

Sur un mois, les prix du groupe des produits alimentaires ont baissé de 0,3%, en raison de la diminution des prix des huiles alimentaires de 3,2%, des prix de la volaille de 2,3% et des prix de la viande ovine de 0,1%. En revanche, les prix des fruits frais ont augmenté de 0,4% ainsi que les prix des œufs de 0,4%.

### Les prix des produits de l'habillement

Sur un mois, les prix des produits du groupe « Habillement et chaussures » augmentent de 0,4% en raison de la hausse des prix des articles d'habillement de 0,5% et ceux des accessoires d'habillement de 0,3%.

## ارتفاع الأسعار عند الاستهلاك خلال شهر نوفمبر 2025 بنسبة 0,1% مقارنة بالشهر السابق.

شهد مؤشر أسعار الاستهلاك خلال شهر نوفمبر 2025 ارتفاعاً بنسبة 0,1% مقارنة بشهر أكتوبر 2025. ويعود هذا الارتفاع بالأساس إلى الارتفاع المسجل في أسعار مجموعة الملابس والأحذية بنسبة 0,4% ومجموعة الترفيه والثقافة بنسبة 0,3%، مقابل تراجع أسعار مجموعة المواد الغذائية بنسبة 0,3%.

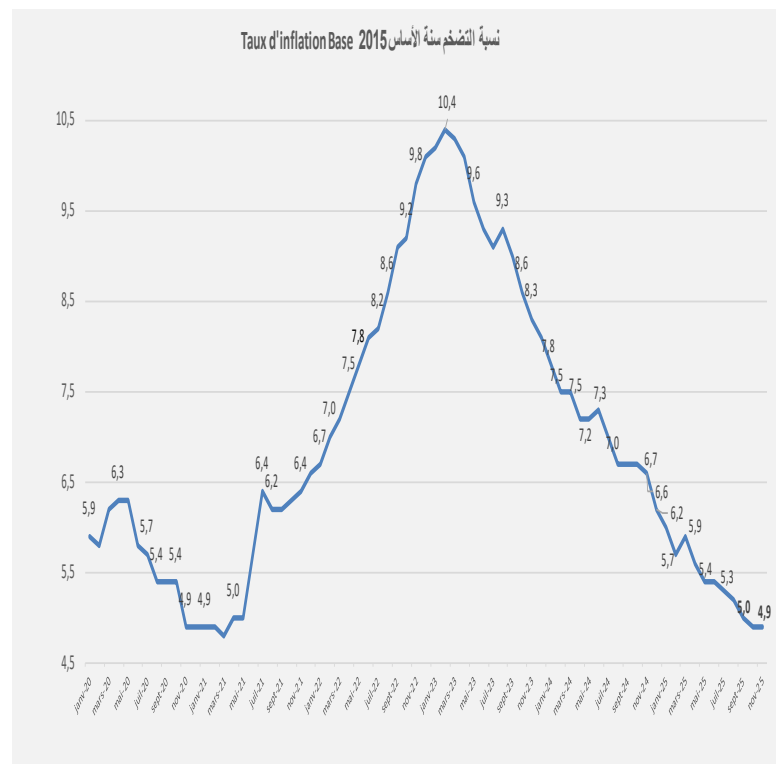
### المواد الغذائية

تراجعت أسعار مجموعة التغذية والمشروبات بنسبة 0,3% خلال هذا الشهر، نتيجة التراجع في أسعار الزيوت الغذائية بنسبة 3,2% وأسعار الدواجن بنسبة 2,3% وأسعار لحم الضأن بنسبة 0,1%. في المقابل ارتفعت أسعار الغلال الطازجة بنسبة 0,4% وأسعار البيض بنسبة 0,4%.

### أسعار الملابس والأحذية

ارتفعت أسعار الملابس والأحذية بنسبة 0,4% خلال هذا الشهر نتيجة ارتفاع أسعار الملابس بنسبة 0,5% وأسعار مكملات الملابس بنسبة 0,3%.

Principaux produits	Variations mensuelles	variations annuelles	أهم المواد
	نسبة التغير الشهري	نسبة التغير السنوي	
viande d'agneau, mouton	-0,1%	18,5%	لحم الضأن
Légumes frais	0,1%	15,9%	الخضار الطازجة
Fruits frais	0,4%	11,5%	الغلال الطازجة
Viande bovine	0,3%	10,4%	لحم البقر
Poisson frais	-0,1%	10,0%	الأسماك الطازجة
Dérivés de céréales	0,4%	5,6%	مشققات الحبوب
Chocolat et autres	0,5%	5,1%	الحلوى والشكولاتة
Sels et condiments et autres	0,3%	4,3%	التوابل
Volailles	-2,3%	3,8%	الدواجن
Eaux minérales, boissons et jus	0,2%	3,0%	الماء المعني والمشروبات الغازية
Fruits secs	0,0%	2,4%	الفواكه الجافة
Lait, fromage	0,2%	1,4%	الأجبان ومشققات الحليب
(Œufs)	0,4%	0,6%	البيض
Café en poudre	0,0%	0,1%	القهوة (بن)
Légumes secs	-0,1%	-1,3%	البقول الجافة
Huile Alimentaires	-3,2%	-17,3%	زيوت غذائية



## Contributions à l'inflation par secteur

Le groupe « Produits manufacturés » et le groupe « Services » sont les secteurs ayant apporté la plus forte contribution à l'inflation globale soit respectivement 1,9% et 1,3%.

## المساهمات في التضخم حسب القطاعات

ساهمت مجموعة "المواد المعملية" ومجموعة "الخدمات" بأعلى نسب في التضخم الإجمالي قدرت على التوالي بنسبة 1,9% و 1,3%

## Contributions à l'inflation par régime

Le groupe « Non alimentaire libre » et le groupe « Alimentaire libre » sont les groupes ayant apporté la plus forte contribution à l'inflation soit respectivement 3,1% et 1,6%.

## المساهمات في التضخم حسب نظام التسعيرة

ساهمت مجموعة "المواد غير الغذائية الحرة" ومجموعة "المواد الغذائية الحرة" بأعلى نسبة في التضخم قدرت على التوالي بنسبة 3,1% و 1,6%.

